



UNIVERSIDAD DE JAÉN

TITULACIÓN: Filología Hispánica		
CURSO ACADÉMICO: 2011-2012		
GUÍA DOCENTE de Historia de la Lengua Española		
EXPERIENCIA PILOTO DE IMPLANTACIÓN DEL SISTEMA DE CRÉDITOS EUROPEOS EN LA UNIVERSIDAD DE JAÉN. UNIVERSIDADES ANDALUZAS		
DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA		
NOMBRE: Historia de la Lengua Española		
CÓDIGO: 0928	AÑO DE PLAN DE ESTUDIOS: 1998	
TIPO (troncal/obligatoria/optativa) : Troncal		
Créditos LRU / ECTS totales: 10,5 / 8,57	Créditos LRU/ECTS teóricos: 7,5 / 6,12	Créditos LRU/ECTS prácticos: 3 / 2,45
CURSO: 3º	CUATRIMESTRE: Anual	CICLO: 2º
DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO		
NOMBRE: Marta Torres Martínez		
CENTRO/DEPARTAMENTO: Filología Española		
ÁREA: Lengua Española		
Nº DESPACHO: D2-005	E-MAIL matorma@ujaen.es	TF: 953 213587
URL WEB: http://www4.ujaen.es/~matorma		
DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA		
1. DESCRIPTOR		
Estudio diacrónico de la lengua española (BOE nº 223, de 17 de septiembre de 1998).		



UNIVERSIDAD DE JAÉN

2. SITUACIÓN

2.1. PRERREQUISITOS:

No hay requisito legal para cursar esta asignatura.

2.2. CONTEXTO DENTRO DE LA TITULACIÓN:

Se trata de la única asignatura obligatoria de la carrera en la que el alumno estudia la evolución histórica del español, y se entiende como una herramienta para la mejor comprensión de otras, como la fonética, la fonología y la morfosintaxis sincrónicas, así como la literatura medieval y de los Siglos de Oro.

2.3. RECOMENDACIONES:

Se recomienda tener conocimientos básicos sobre el latín clásico, así como un buen manejo de la fonología y la morfosintaxis del español actual. Además, es imprescindible que el alumno cuente con un adecuado nivel en el manejo de la lengua escrita y oral.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

3. COMPETENCIAS

3.1. *COMPETENCIAS TRANSVERSALES/GENÉRICAS:*

- Comprender y elaborar textos orales y escritos de alta complejidad.
- Conocer y valorar la riqueza lingüística de España.
- Conocer y valorar las manifestaciones lingüísticas y literarias que componen parte de la herencia cultural del estudiante.

3.2. *COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:*

- *Cognitivas (Saber):*

- Comprender los principales procesos históricos que intervienen en la configuración del español
- Conocer los procesos que dan lugar a la situación lingüística de la España actual
- Adquirir conceptos teóricos sobre el cambio lingüístico y sus efectos

- *Procedimentales/Instrumentales (Saber hacer):*

- Aplicar los conocimientos básicos de historia de la lengua española a su (futura) práctica docente
- Adquirir destrezas para enfrentarse de manera práctica y exitosa a un texto histórico
- Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo

- *Actitudinales (Ser):*

- Desarrollar una actitud reflexiva sobre la propia lengua
- Valorar la riqueza lingüística de España
- Adquirir actitudes tolerantes y positivas hacia la diversidad lingüística
- Ser responsables en el proceso de aprendizaje

4. OBJETIVOS

En esta asignatura se analiza la evolución de la lengua española a través de las grandes épocas de su historia (medieval, siglos XVI y XVII, moderna), partiendo de sus antecedentes directos (el latín de Hispania) y remotos (las lenguas prerromanas).

Para ello se tendrán en cuenta datos externos de los pueblos peninsulares (vicisitudes políticas, sociales, etc.); e internos (fenómenos de transformación lingüística, en sus distintos niveles, esto es, fónico, gramatical, léxico).



UNIVERSIDAD DE JAÉN

5. METODOLOGÍA

NÚMERO DE HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO:

PRIMER CUATRIMESTRE

Nº de Horas: 107

Clases Teóricas: 30

Clases Prácticas: 15

Exposiciones y Seminarios: 4

Trabajo Personal Autónomo: 55

A) Horas de estudio: 55

B) Preparación de Trabajo Personal:

Realización de Exámenes:

A) Examen escrito: 3

B) Exámenes orales (control del Trabajo Personal):

SEGUNDO CUATRIMESTRE:

Nº de Horas: 107

Clases Teóricas: 30

Clases Prácticas: 15

Exposiciones y Seminarios: 4

Conferencias: 2

Trabajo Personal Autónomo: 53

A) Horas de estudio: 53

B) Preparación de Trabajo Personal:

Realización de Exámenes: 3

A) Examen escrito: 3

B) Exámenes orales (control del Trabajo Personal):

6. TÉCNICAS DOCENTES (señale con una X las técnicas que va a utilizar en el desarrollo de su asignatura. Puede señalar más de una. También puede sustituirlas por otras):

Sesiones académicas teóricas X	Actividades académicas dirigidas (Exposiciones y seminarios): X	Tutorías especializadas:
Sesiones académicas prácticas X	Conferencias: X	Exámenes escritos: X



UNIVERSIDAD DE JAÉN

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

Las clases teóricas se emplearán en la descripción de los contenidos cognitivos, mientras que las clases prácticas y las actividades académicas dirigidas capacitarán al alumno para aplicar los conocimientos adquiridos durante las clases teóricas.

En todos los casos se tratará de una metodología activa que hará énfasis en la interacción profesor-alumno, y tenderá a desarrollar el aprendizaje autónomo por parte de este:

- Presentación por parte del profesor de las principales cuestiones teóricas.
- Facilitación de un esquema con las cuestiones básicas.
- Ampliación por parte del alumno de dicho esquema, mediante la incorporación de ideas que surgen en clase y de abundantes ejemplos y casos prácticos.
- Lectura de una selección de referencias bibliográficas obligatorias.
- Ampliación de las referencias bibliográficas mediante algunas de las lecturas sugeridas (en este sentido la bibliografía constituye un valioso soporte y un medio indispensable para adquirir la comprensión sólida de los conceptos objeto de estudio y para obtener nuevos enfoques).
- Discusión teórico-práctica de cuestiones y conceptos léxico-semánticos y lexicográficos.
- Puesta en práctica de dichos conceptos en ejercicios prácticos.
- Enfrentamiento individualizado por parte del alumno a análisis de textos.
- Resolución de dudas por parte del profesor y aportación de comentarios críticos tanto por parte del profesor como de los alumnos.

7. BLOQUES TEMÁTICOS (dividir el temario en grandes bloques temáticos; no hay número mínimo ni máximo)

- I. Historia externa de la lengua española
- II. Historia interna de la lengua española

8. BIBLIOGRAFÍA

8.1 GENERAL

ALVAR, Manuel y Bernad POTTIER (1987): *Morfología histórica del español*, Madrid: Gredos.

AZOFRA SIERRA, M^a Elena (2009): *Morfosintaxis histórica del español: de la teoría a la práctica*, Madrid: UNED.

CANO AGUILAR, Rafael (1999): *El español a través de los tiempos*, Madrid: Arco Libros.

CANO AGUILAR, Rafael (coord.) (2004): *Historia de la lengua española*, Barcelona: Ariel.

COMPANY COMPANY, Concepción (2006): *Sintaxis histórica de la lengua española*.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

- Primera parte: La frase verbal*, Méjico: Universidad Nacional Autónoma de México-Fondo de Cultura Económica (2 vols.).
- COMPANY COMPANY, Concepción (2009): *Sintaxis histórica de la lengua española. Segunda parte: La frase nominal*, Méjico: Universidad Nacional Autónoma de México-Fondo de Cultura Económica (2 vols.).
- ECHENIQUE ELIZONDO, M^a Teresa y M^a José MARTÍNEZ ALCALDE (2005): *Diacronía y gramática histórica de la lengua española*, Valencia: Tirant lo Blanch.
- GARCÍA DE DIEGO, Vicente (1970): *Gramática histórica española*, Madrid: Gredos.
- LAPESA, Rafael (2000): *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, Madrid: Gredos.
- LAPESA, Rafael (1997): *Historia de la lengua española*, Madrid: Gredos.
- LLEAL, Coloma (1990): *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona: Barcanova.
- LLOYD, Paul M. (1993): *Del latín al español*, Madrid: Gredos.
- MENÉNDEZ PIDAL, Ramón (1999): *Manual de gramática histórica española*, Madrid: Espasa Calpe.
- PENNY, Ralph (1993): *Gramática histórica del español*, Barcelona: Ariel.
- TORRENS ÁLVAREZ, M^a Jesús (2007): *Evolución e historia de la lengua española*, Madrid: Arco Libros.

8.2 ESPECÍFICA (con remisiones concretas, en lo posible)

- ARIZA VIGUERA, Manuel (1989): *Manual de fonología histórica del español*, Madrid: Síntesis.
- CANO AGUILAR, Rafael (1998): *Comentario filológico de textos medievales no literarios*, Madrid: Arco Libros.
- CANO AGUILAR, Rafael (2000): *Introducción al análisis filológico*, Madrid: Castalia.
- ECHENIQUE ELIZONDO, M^a Teresa y Juan Sánchez Méndez (2005): *Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica*, Madrid: Gredos.
- FRADEJAS RUEDA, José Manuel (1997): *Fonología histórica del español*, Madrid: Visor Libros.
- FRADEJAS RUEDA, José Manuel (2010): *Las lenguas románicas*, Madrid: Arco/Libros.
- GARCÍA-MACHO, M^a Lourdes y Ralph PENNY (2001): *Gramática histórica de la lengua española: morfología*, Madrid: UNED.
- LÜDTKE, Jens (2011): *La formación de palabras en las lenguas románicas: su semántica en diacronía y sincronía*, México: El Colegio de México.
- PÉREZ CORDÓN, Cristina y José Luis RAMÍREZ LUENGO (eds.) (2007): *El español en sus textos. Manual de comentarios lingüísticos e historiográficos*, Lugo: Axac.
- PONS RODRÍGUEZ, Lola (2010): *La lengua de ayer. Manual práctico de Historia del Español*, Madrid: Arco/Libros.
- QUILIS, Antonio (2003): *Introducción a la historia de la lengua española*, Madrid: UNED.
- QUILIS, Antonio (2005): *Fonética histórica y fonología diacrónica*, Madrid: UNED.
- SANTOS DOMÍNGUEZ, Luis A. y Rosa M^a ESPINOSA ELORZA (1996): *Manual de semántica histórica*, Madrid: Síntesis.
- URRUTIA, Hernán, Santiago SEGURA y Francisco J. PUEYO (2000): *Comentario filológico-lingüístico de textos castellanos*, Bilbao: Universidad de Deusto.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

9. TÉCNICAS DE EVALUACIÓN

- 1) Examen final (al final de cada cuatrimestre)
- 2) Exposiciones en clase
- 3) Participación en clase
- 4) Trabajo individual

CrITERIOS de evaluación y calificación (*referidos a las competencias trabajadas durante el curso*):

- 1) Examen final (80% de la evaluación):
 - Conocimiento adecuado de los contenidos expuestos en la asignatura y en la bibliografía recomendada en clase.
 - Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva.
 - Capacidad de análisis e interpretación de los contenidos mediante ejemplos, textos, etc.
 - Capacidad de expresión escrita coherente.
 - Dominio de las reglas ortográficas del idioma
- 2) Exposiciones en clase (15% de la evaluación):
 - Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición
 - Capacidad de análisis e interpretación de los contenidos mediante ejemplos, textos, etc.
- 3) Participación en clase (5% de la evaluación):
 - Capacidad de expresión razonada, crítica y objetiva en la exposición de los conocimientos
 - Capacidad de análisis e interpretación de los contenidos mediante ejemplos, textos, etc.
- 4) Trabajo individual (en su caso, la evaluación se incorpora al 80% destinado al examen final)
El trabajo podrá tener carácter teórico (explicación de fenómenos de la historia del español en cualquiera de sus planos y/o de índole interna o externa) o práctico (análisis filológico-lingüístico de textos). En ambos casos se tendrá en cuenta el uso adecuado de la bibliografía recomendada.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

10. ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL (Sólo hay que indicar el número de horas que a ese tipo de sesión va a dedicar el estudiante cada semana)							
<i>Indíquese el número de horas semanales dedicadas a cada actividad, trabajo autónomo y evaluación. Especificíquese cuáles son estas actividades (clases expositivas, seminarios, laboratorios, prácticas, trabajo en grupo, etc.) y en observaciones puede indicarse los temas o contenidos del curso que se abordarán en las correspondientes semanas u otra información de interés.</i>							
SEMANA	Clases teóricas	Clases prácticas	Exposiciones y seminarios	Conferencias	Trabajo autónomo	Examen	Observaciones
Cuatrimestre 1º							
1ª: 26-30 septiembre 2011	2	1			2		
2ª: 3-7 octubre	2	1			2		
3ª: 10-14 octubre	2	1	1		3		
4ª: 17-21 octubre	2	1			3		
5ª: 24-28 octubre	2	1			3		
6ª: 31 oct. - 4 noviembre	2	1			3		
7ª: 7-11 noviembre	2	1	1		3		
8ª: 14-18 noviembre	2	1			3		
9ª: 21-25 noviembre	2	1			3		
10ª: 28 nov. - 2 diciembre	2	1	1		3		
11ª: 5-9 diciembre	2	1			3		
12ª: 12-16 diciembre	2	1			3		
13ª: 19-23 diciembre	2	1	1		3		
<i>24 diciembre 2011 - 8 enero de 2012</i>							
14ª: 9-13 enero 2012	2	1			3		<i>Periodo de exámenes</i>
15ª: 16-20 enero	2	1			3		
16ª: 21-27 enero					3		
17ª: 28 enero - 3 febrero					3		
18ª: 4-10 febrero					3		
19ª: 11-18 febrero					3	3	
HORAS TOTALES:	30	15	4		55	3	



UNIVERSIDAD DE JAÉN

10. ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL (Sólo hay que indicar el número de horas que a ese tipo de sesión va a dedicar el estudiante cada semana)

Indíquese el número de horas semanales dedicadas a cada actividad, trabajo autónomo y evaluación. Especifíquese cuáles son estas actividades (clases expositivas, seminarios, laboratorios, prácticas, trabajo en grupo, etc.) y en observaciones puede indicarse los temas o contenidos del curso que se abordarán en las correspondientes semanas u otra información de interés.

SEMANA	Clases teóricas	Clases prácticas	Exposiciones y seminarios	Conferencias	Trabajo autónomo	Exámenes	Observaciones
Cuatrimestre 2º							
1ª: 20 - 24 febrero	2	1			2		
2ª: 27 febrero - 2 marzo	2	1			2		
3ª: 5 - 9 marzo	2	1	1		3		
4ª: 12 - 16 marzo	2	1			3		
5ª: 19 - 23 marzo	2	1	1		3		
6ª: 26 - 30 marzo	2	1			3		
<i>31 de marzo – 9 de abril</i>							
7ª: 10 - 13 abril	2	1		2	2		
8ª: 16 - 20 abril	2	1			2		
9ª: 23 - 27 abril	2	1			3		
10ª: 30 abril - 4 mayo	2	1	1		3		
11ª: 7 - 11 mayo	2	1			3		
12ª: 14 - 18 mayo	2	1	1		3		
13ª: 21 - 25 mayo	2	1			3		
14ª: 28 mayo - 1 junio	2	1			2		
15ª: 4 - 8 junio	2	1			2		
16ª: 9 - 15 junio					2		<i>Periodo de</i>
17ª: 16 - 22 junio					3		
18ª: 23 - 29 junio					3		



UNIVERSIDAD DE JAÉN

10. ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL (Sólo hay que indicar el número de horas que a ese tipo de sesión va a dedicar el estudiante cada semana)							
<i>Indíquese el número de horas semanales dedicadas a cada actividad, trabajo autónomo y evaluación. Especificíquese cuáles son estas actividades (clases expositivas, seminarios, laboratorios, prácticas, trabajo en grupo, etc.) y en observaciones puede indicarse los temas o contenidos del curso que se abordarán en las correspondientes semanas u otra información de interés.</i>							
SEMANA	Clases teóricas	Clases prácticas	Exposiciones y seminarios	Conferencias	Trabajo autónomo	Examen	Observaciones
<i>19ª: 30 junio - 6 julio</i>					3		<i>exámenes</i>
<i>20ª: 7 - 11 julio</i>					3	3	
HORAS TOTALES:	30	15	4	2	53	3	



UNIVERSIDAD DE JAÉN

11. TEMARIO DESARROLLADO (con indicación de las competencias que se van a trabajar en cada tema)

PARTE I: HISTORIA EXTERNA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

1. Hispania prerromana y romana
2. La Romania
3. Del latín al castellano
4. El castellano prealfonsí
5. El castellano en la época alfonsí
6. Español preclásico y español clásico de los Siglos de Oro
7. El español moderno: siglos XVIII-XX

PARTE II: HISTORIA INTERNA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

1. Fonética y fonología histórica
 - 1.1. El cambio fónico.
 - 1.1.1. ¿Cómo se produce el cambio fónico?
 - 1.1.2. Causas del cambio fónico
 - 1.1.3. Tipos de cambio fónico
 - 1.2. Rasgos suprasegmentales
 - 1.3. Del sistema vocálico latino al castellano
 - 1.3.1. Sistema vocálico
 - 1.3.2. Evolución latín-castellano. Teorías
 - 1.3.3. Vocalismo tónico
 - 1.3.3.1. La diptongación
 - 1.3.3.2. Inflexión por yod
 - 1.3.4. Vocalismo átono
 - 1.4. Del sistema consonántico latino al castellano
 - 1.4.1. Evolución latín-castellano. Teorías
 - 1.4.2. Consonantes labiales
 - 1.4.3. Consonantes dentales
 - 1.4.4. Consonantes palatales
 - 1.4.5. Consonantes velares
 - 1.4.6. Consonantes nasales
 - 1.4.7. Consonantes líquidas
 - 1.4.8. Revolución fonológica del Siglo de Oro
2. Morfosintaxis histórica
 - 2.1. El cambio morfosintáctico
 - 2.2. Morfosintaxis histórica del español
 - 2.2.1. Transformación de la declinación latina. Género y número
 - 2.2.2. El sustantivo
 - 2.2.3. El adjetivo
 - 2.2.4. El artículo
 - 2.2.5. El pronombre
 - 2.2.6. El verbo
 - 2.2.7. El adverbio, la preposición y la conjunción
3. Léxico histórico
 - 3.1. El cambio léxico
 - 3.2. Léxico prerromano, latino y préstamos de otras lenguas



UNIVERSIDAD DE JAÉN

12. MECANISMOS DE CONTROL Y SEGUIMIENTO *(al margen de los contemplados a nivel general para toda la experiencia piloto, se recogerán aquí los mecanismos concretos que los docentes propongan para el seguimiento de cada asignatura):*

Charla/debate con los alumnos a lo largo del curso sobre el desarrollo de la asignatura.

Durante las tutorías se recogerán datos acerca de la marcha de la asignatura.

Se instará, igualmente, a los estudiantes (bien de forma individual o a través del delegado o subdelegado del curso) a que manifiesten cualquier inquietud o hagan aportaciones con respecto al desarrollo del programa.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

ANEXO I

CRÉDITO ECTS		
COMPONENTE LRU (nº cred. LRUx10)		RESTO (hasta completar el total de horas de trabajo del estudiante)
70%	30%	
Clases Teóricas Clases Prácticas, incluyendo <ul style="list-style-type: none">• prácticas de campo• prácticas de laboratorio• prácticas asistenciales Todas ellas en la proporción establecida en el Plan de Estudios	<ul style="list-style-type: none">• Seminarios• Exposiciones de trabajos por los estudiantes• Excursiones y visitas• Tutorías colectivas• Elaboración de trabajos prácticos con presencia del profesor• ...	<ul style="list-style-type: none">• Realización de Actividades Académicas Dirigidas sin presencia del profesor• Otro Trabajo Personal Autónomo (entendido, en general, como horas de estudio, Trabajo Personal...)• Tutorías individuales• Realización de exámenes• ...